

STA Review

Monthly Magazine of the Sarawak Timber Association
VOLUME 288 PPK 174/05/2013 (032756)



SEP
2017



3

STA Funds RM 2.4 Million for the First Phase of the Research on the Development and Deployment of Improved Genetic Materials of *Falcataria moluccana*



5

20th Tri-Nation Joint Meeting of JPMA/JLIA/APKINDO/STA



6

Presentation Ceremony of Sarawak Timber Association's Financial Contributions to Social & Welfare Organisations in Conjunction with the 81st Birthday Celebration of His Excellency The Governor of Sarawak, Tun Pehin Sri Haji Abdul Taib Mahmud

CONTENTS

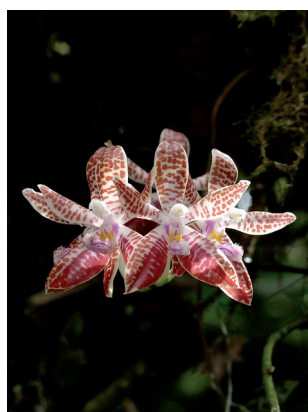
PAGE

<i>STA Funds RM 2.4 Million for the First Phase of the Research on the Development and Deployment of Improved Genetic Materials of Falcataria moluccana</i>	3
<i>Financial Assistance for Schools in the Kapit and Song District</i>	4
<i>20th Tri-Nation Joint Meeting of JPMA/JLIA/APKINDO/STA</i>	5
<i>Presentation Ceremony of Sarawak Timber Association's Financial Contributions to Social & Welfare Organisations in Conjunction with the 81st Birthday Celebration of His Excellency The Governor of Sarawak, Tun Pehin Sri Haji Abdul Taib Mahmud</i>	6
<i>Weight to Volume Conversion Factor Study for Planted Kelampayan and Eucalyptus pellita Logs – 2nd Series</i>	8
<i>STA Forest Plantation Committee Meeting No 3/2017</i>	9
<i>Errata</i>	9
<i>7th Occupational Safety and Health Campaign for the Timber Industry Financial</i>	10
<i>Technical Mission and Timber Entrepreneurs Development Programme to New Zealand</i>	12
<i>Dialogue Session on Digital Economy</i>	13

REGULAR FEATURES

<i>Statistics</i>	14
-------------------	----

COVER IMAGE:



Phaleonopsis sumatrana;
Photo credit Mr Joanes Unggang,
GP Pusaka Sdn Bhd

STA REVIEW

is a monthly magazine published by Sarawak Timber Association (STA) for its members. While every effort has been made to ensure that the information printed in this magazine is accurate and correct, neither STA nor its Council Members, Officers or Employees shall assume any responsibility or be made liable for any inaccuracies and errors printed; nor is such publication, unless otherwise stated, necessarily the views of STA, its Council Members, Officers or Employees. The contents of the STA Review may be reprinted with prior written permission from STA.

STA Review is mailed free of charge to all STA Members. Paid subscription is also available to non-members. An annual subscription fee of RM212.00 (including 6% GST) is charged to organisations within Malaysia, and US\$300.00 to foreign organisations in other Asian countries, Australia and New Zealand, and US\$500.00 to foreign organisations in American and European countries respectively. The subscription fee is inclusive of courier charges. STA reserves the right to change the subscription fees from time to time to reflect currency fluctuations. Paid subscription is non-refundable.

EDITORIAL BOARD

Chief Editor

Dr Peter CS Kho

Editor

Law Hui Chau

Members

Annie Ting

Erin Tan

Freda Emmanuel

Jaime Chan

Miriam Hong

Mohamad Faraddy

Susan Lai

Tchin Boon Ling

Wong How Chu

Published by

Sarawak Timber Association

11 Floor, Wisma STA,

26, Jalan Datuk Abang Abdul Rahim,

93450 Kuching, Sarawak, Malaysia

Tel: ++ (60 82) 332 222

Fax: ++ (60 82) 487 888, 487 999

Email: sta@sta.org.my Website: www.sta.org.my

Printed by

Lee Ming Press Sdn Bhd

No. 48, Jalan Ellis, P.O Box 3068,

93760 Kuching, Sarawak, Malaysia

Tel : ++ (60 82) 253 303

Fax : ++ (60 82) 426 382

Email : sales@leeming.com.my

STA Funds RM 2.4 Million for the First Phase of the Research on the Development and Deployment of Improved Genetic Materials of *Falcataria moluccana*

Sarawak Timber Association (STA) entered into a tripartite memorandum of understanding (MOU) with Sarawak Forestry Corporation Sdn Bhd (SFCSB) and GP PUSAKA Sdn Bhd (GPP) to carry out the first phase of the research on the Development and Deployment of Improved Genetic Materials of *Falcataria moluccana* on 18 September 2017 at Sarawak Forestry Corporation Corporate Office, Jalan Tapang, Kota Sentosa, Kuching. The exchange of MOU amongst Mr Wong Ting Chung, Chief Executive Officer of SFCSB, Dato Henry Lau Lee Kong, Director of GPP, and Mr Philip Choo Kwong Hui, Honorary Treasurer of STA, was witnessed by the Right Honourable Datuk Patinggi Abang Haji Abdul Rahman Zohari Bin Tun Datuk Abang Haji Openg, the Chief Minister of Sarawak.

This ceremony was part of the numerous activities organised by SFCSB in conjunction with the Chief Minister of Sarawak's working visit to Sarawak Forestry Corporation. For the first phase of the MOU, STA will provide approximately RM2.4 million to both SFCSB and GPP to carry out the research.

The research project, executed in four (4) phases over a duration of eight (8) years costing approximately RM8.7 million, aims to produce genetically improved varieties of *Falcataria moluccana* that will be suited to the growing conditions in Sarawak. The improved varieties will give higher yield and trees that will be of better form with wood properties suitable for solid wood processing. Screening will be done to identify families that are tolerant to pests and diseases.

For the short term output of the project, members of the Association are expected to benefit from the increased in the supply of quality planting materials. Existing good stands will be converted into seed production areas, from which better quality seeds will be produced. In addition, Plus Trees will be selected and cloned. Clones of these selected Plus Trees will be established in the Hedge Garden for operational deployment through Clonal Forestry.

In the same ceremony, the Chief Minister also launched the GeoDrone Initiative as well as witnessed two (2) other MOUs signed between SFCSB; and Universiti Malaysia Sarawak and GP PUSAKA Sdn Bhd.



Photo: The exchange of MOU amongst Mr Wong Ting Chung, Dato Henry Lau Lee Kong, and Mr Philip Choo Kwong Hui, witnessed by the Right Honourable Datuk Patinggi Abang Haji Abdul Rahman Zohari Bin Tun Datuk Abang Haji Openg (4th from Right)

Persatuan Kayu Kayan Sarawak (STA) memeterai memorandum persefahaman (MOU) dengan Sarawak Forestry Corporation Sdn Bhd (SFCSB) dan GP PUSAKA Sdn Bhd (GPP) untuk menjalankan fasa pertama mengenai penyelidikan Pembangunan dan Penggunaan Bahan Genetik Terpilih *Falcataria moluccana* pada 18 September 2017 di Pejabat Korporat SFC, Jalan Tapang, Kota Sentosa, Kuching.

Upacara ini merupakan sebahagian daripada pelbagai aktiviti yang dianjurkan oleh SFCSB sempena lawatan kerja Ketua Menteri Sarawak ke SFC. Untuk fasa pertama MOU, STA akan menyediakan kira-kira RM2.4 juta kepada kedua-dua SFCSB dan GPP untuk menjalankan penyelidikan.

Projek penyelidikan bertujuan untuk menghasilkan varieti unggul *Falcataria moluccana* yang sesuai dengan keadaan di Sarawak. Baka baik dapat meningkatkan hasil dan struktur pokok serta sifat kayu untuk pemprosesan kayu padu.

本會，砂拉越林业机构有限公司（SFCSB）连同GP PUSAKA有限公司（GPP）于2017年9月18日假砂拉越林业机构办事处签署三方谅解备忘录（MOU）以开展第一阶段南洋楹改良遗传物质研制与调配研究。

这签署仪式是砂拉越首长工作访问砂拉越林业机构所举办的众多活动之一。在谅解备忘录的第一阶段，STA将提供约240万令吉予SFCSB和GPP进行研究。

该研究项目旨于生产符合在砂拉越生长的基因改良南洋楹品种。改良品种将提供更多的产量和树桐，其木材性更适合于实木加工。

Financial Assistance for Schools in the Kapit and Song District

A total of sixty two (62) primary and six (6) secondary schools in the Kapit and Song Districts of Sarawak received financial assistance from a project collaboration between Sarawak Timber Industry Development Corporation (STIDC) and STA Mutual Sdn Bhd (STAM), a subsidiary company of Sarawak Timber Association (STA) in a simple Presentation Ceremony which was held on 5 September 2017 at Meligai Hotel, Kapit. The project has been administered by STIDC since year 2012 with the aim to provide a conducive environment for learning and teaching through improving the facilities in the selected schools.

Approximately forty (40) persons, including headmasters, headmistresses and principals from the selected schools in Kapit and Song Districts, Mr Wee Teck Min, Kapit Resident Officer, a reporter from Sin Chew Daily as well as officers from STIDC attended the Presentation Ceremony.

Mr Paul Lau Ngie Hung, Senior Assistant General Manager Resource Development, STIDC, in his welcoming remarks said that schools located in the Kapit and Song Districts were under Phase Six of the financial assistance distribution. Previous distributions of financial assistance were as follows:

Phase	District / Area	Date	Total Number of Primary Schools	Total Number of Secondary Schools
One	Mukah, Dalat, Matu and Dato	26 April 2013	96	11
Two	Bintulu, Tatau, Sebauh and Belaga	26 August 2014	59	11
Three	Miri, Subis and Baram	23 February 2016	139	28
Four	Lawas and Limbang	25 April 2016	61	9
Five	Sibu, Kanowit and Selangau	23 September 2016	99	25

To date, a total of 516 primary and 90 secondary schools in Sarawak had benefited from this project.

Mr Awang Saiful Awang Ahmad, Kapit District Education Officer in his speech thanked STIDC as well as STA on behalf of Kapit and Song District Education Offices for the financial assistance rendered to the primary and secondary schools. He assured that the assistance will be used to improve the infrastructure in the schools, repair the school buildings and other facilities which will benefit the students.

Mr Alfred Rudofh, Song District Education Officer received a mock cheque in a sum of RM21,000.00 on behalf of the selected primary and secondary schools in the Song area and Mr Awang Saiful Awang Ahmad received a mock cheque in a sum of RM53,000.00 on behalf of the selected primary and secondary schools in the Kapit area. Both mock cheques were presented by Mr Paul Lau Ngie Hung and witnessed by Mr Brian Yeo, Group Finance and Administration Manager of STA and Mr Wee Teck Min, Kapit Resident Officer.



Photo: Mr Awang Saiful Awang Ahmad (Left) received the mock cheque on behalf of the identified primary and secondary schools in the Kapit area from Mr Paul Lau Ngie Hung (Right), witnessed by Mr Brian Yeo (2nd from Left) and Mr Wee Teck Min (2nd from Right)

Sebanyak 62 sekolah rendah dan 6 sekolah menengah di Kapit dan Daerah Song Sarawak telah menerima bantuan kewangan di bawah projek kerjasama antara Perbadanan Kemajuan Perusahaan Kayu Sarawak (STIDC) dan STA Mutual Sdn Bhd (STAM), sebuah anak syarikat Persatuan Kayu Kayan Sarawak (STA) dalam satu Majlis Penyampaian ringkas yang diadakan pada 5 September 2017 di Hotel Meligai, Kapit. Projek ini telah ditadbir urus oleh STIDC sejak tahun 2012 dengan matlamat untuk menyediakan persekitaran yang kondusif bagi pembelajaran dan pengajaran di sekolah terpilih melalui peningkatan kemudahan.

Encik Paul Lau Ngie Hung, Penolong Pengurus Besar Pembangunan Sumber Manusia, STIDC, dalam ucapannya berkata bahawa sekolah-sekolah yang terletak di Kapit dan Daerah Song merupakan fasa ke-enam taburan bantuan kewangan. Sehingga kini, sejumlah 516 sekolah rendah dan 90 sekolah menengah di Sarawak telah mendapat manfaat daripada projek ini.



Photo: Mr Alfred Rudofh (Left) received the mock cheque on behalf of the identified primary and secondary schools in the Song area from Mr Paul Lau Ngie Hung (Right), witnessed by Mr Brian Yeo (2nd from Left) and Mr Wee Teck Min (2nd from Right)

20th Tri-Nation Joint Meeting of JPMA/JLIA/APKINDO/STA

本会旗下STA Mutual有限公司(STAM)与砂拉越木材工业发展机构(STIDC)于2017年9月5日假加帛梅里凯酒店颁发援助金予坐落在砂拉越加帛和桑省的62所小学和6所中学。

该经济援助计划自2012年起由STIDC管理，旨在通过改善获选学校的设施，以提供有利的学习和教学环境。

STIDC资源开发高级助理总经理刘义芬先生在致欢迎词时表示颁发援助金于加帛和桑县的学校是经济援助计划中的第六阶段。

截至目前为止，砂拉越共有516所小学和90所中学在该计划中获益。



Photo: Meeting in progress

from STA, attended the Meeting, which was hosted by APKINDO.

The heads of delegations from all three (3) nations; Mr A A Malik, Secretary General of APKINDO, Mr Akihisa Fukuda, Chairman of JLIA, Mr Atsuhiko Inoue, Chairman of JPMA and Dato' Sri Patrick Wong, Honorary Treasurer of STA Panel Products Committee, hoped that this meeting, which started since 6 December 1999, would enable the nations to continue to discuss the supply and demand of panel products as well as to work closely together for the benefit of all parties involved.

During the Meeting, each Association gave presentations on their country's market report. Among the issues discussed were the log production from natural forests and planted forests in Malaysia and Indonesia; domestic plywood production in Japan; forestry policies of Sarawak; supply and demand of plywood; legality, verification and certification as well as consumption by biomass power plants.

The Meeting agreed that increased in costs of machineries, labour and fuel as well as stronger Ringgit Malaysia and Indonesian Rupiah against US Dollar in the previous quarter had made it tougher for the running of business. The shift in raw material supply from natural forests to planted forests in future is inevitable. Despite the increased in plywood production in Japan, the Japanese importers still require hardwood plywood from Malaysia and Indonesia. All parties further agreed that continued support from each other in this difficult economic time is very much needed. The 21st Tri-Nation Joint Meeting will be held in Tokyo, Japan in 2018.

Mesyyuarat Bersama Tri-Nation ke-20 di antara Persatuan Pengilang Papan Lapis Jepun (JPMA), Persatuan Pengimport Kayu Jepun (JLIA), Persatuan Panel Kayu Indonesia (APKINDO) dan Persatuan Kayu Kayan Sarawak (STA) telah diadakan pada 19 September 2017 di Hotel Fairmont, Jakarta, Indonesia. 62 peserta telah menghadiri Mesyyuarat ini yang dianjurkan oleh APKINDO.

Ketua-ketua delegasi dari 3 buah negara berharap melalui pertemuan ini yang dimulai sejak 6 Desember 1999 akan terus membahaskan penawaran dan permintaan produk panel serta bekerjasama erat dalam menjaga kepentingan semua pihak yang terlibat.

Semua pihak bersetuju bahawa sokongan berterusan di antara satu sama lain sangat diperlukan dalam kesukaran ekonomi ketika ini.

本会，日本合板制造商协会（JPMA），日本木材输入协会（JLIA）及印尼合板公会（APKINDO）于2017年9月19日假印尼雅加达费尔蒙特酒店召开第20届三国会议。共有62名代表出席此届由APKINDO主办的会议。

来自三国的代表团团长希望此项自1999年12月6日开始召开的会议能使各国继续讨论面板产品的供应和需求，以及为各方的利益紧密合作。

各方进一步认为，在这个困难的经济时期，持续相互支持是非常需要的。

Presentation Ceremony of Sarawak Timber Association's in Conjunction with the 81st His Excellency The Governor of Sarawak

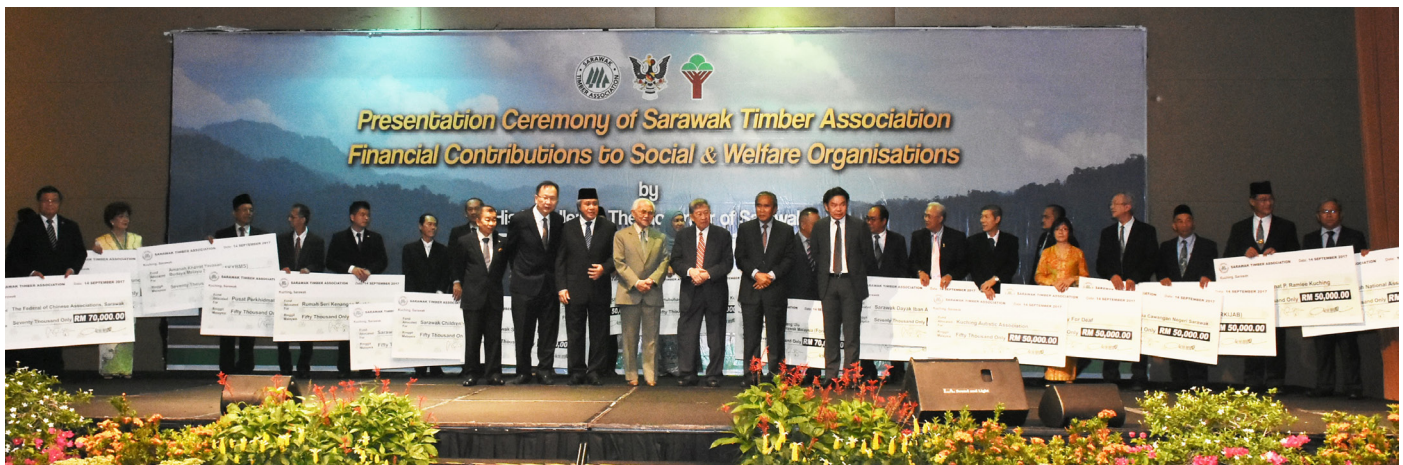


Photo: Group Photo of His Excellency The Governor of Sarawak, Deputy Chief Minister, Executive Chairman of Harwood Timber Sdn Bhd, Assistant Ministers, Permanent Council Members of STA with 19 selected Social and Welfare Organisations

Sarawak Timber Association (STA), in collaboration with Forest Department Sarawak (FDS) and the support of officers from the Astana Negeri Sarawak, State Protocol, Public Relations Unit and other related government agencies organised a *"Presentation Ceremony of Sarawak Timber Association's Financial Contributions to Social & Welfare Organisations"* in conjunction with the 81st Birthday Celebration of His Excellency The Governor of Sarawak, Tun Pehin Sri Haji Abdul Taib Mahmud on 14 September 2017 at the Pullman Hotel, Kuching.

Prior to the Presentation Ceremony, a delegation comprising representatives from both STA and FDS paid a Courtesy Call to His Excellency The Governor of Sarawak, Tun Pehin Sri Haji Abdul Taib Mahmud at his residence on 13 September 2017. The Courtesy Call was led by Datu Len Talif Salleh, Assistant Minister of Urban Planning, Land Administration and Environment to brief the Governor on the Presentation Ceremony which has the objective of accentuating STA's continuous commitment and belief in giving back to the society, through its subsidiary company, STA Mutual Sdn Bhd (STAM).

Dato Henry Lau Lee Kong, Honorary Secretary of STA in his welcoming speech during the Presentation Ceremony, highlighted that His Excellency's farsighted vision and support in the last three (3) decades had enabled the industry to steer and chart not only progresses but also overcome many challenges such as rising costs, volatility of markets and attacks by non-governmental organisations (NGOs).

The Right Honourable Datuk Patinggi Abang Haji Abdul Rahman Zohari Bin Tun Datuk Abang Haji Openg, the Chief Minister of Sarawak, in his speech read by Datuk Amar Haji Awang Tengah Ali Hasan, Deputy Chief Minister also acknowledged contributions and strong foundation laid by His Excellency as significant contributors to the development of timber industry in the State. He also urged the timber industry players to take up the challenge set forth by the State Government to adopt the latest technologies in running

their operations. This will help expedite the digital economy embarked by the State Government and at the same time ensuring that the timber industry remains relevant.

The auspicious occasion, attended by approximately 300 representatives from the selected Social and Welfare Organisations, universities, members of STA as well as State's forestry agencies witnessed the distribution of funds allocated by STA, amounting to RM1.07 million to 19 selected Social and Welfare Organisations in the State, as follows:

1. Kuching Autistic Association,
2. Sarawak Heart Foundation Kuching,
3. Sarawak Dayak Iban Association (SADIA),
4. Amanah Khairat Yayasan Budaya Melayu Sarawak (AKYBMS),
5. Persekutuan Persatuan Melanau Sarawak,
6. Pusat Perkhidmatan Warga Tua Kuching,
7. Rumah Seri Kenangan Kuching,
8. Sarawak Society for Deaf,
9. Sarawak Cheshire Home,
10. Diabetes Malaysia Cawangan Negeri Sarawak,
11. Sarawak Children's Cancer Society,
12. Sarawak Society for the Blind,
13. Kelab Rekreasi dan Sosial, Jabatan Hutan Sarawak (FORESSA),
14. Persatuan Kebajikan Islam, Jabatan Hutan Sarawak (PERKIJAB),
15. Kelab Peminat P. Ramlee Kuching,
16. Pertubuhan Sahabat Pencinta Ilmu Kuching,
17. Dayak Bidayuh National Association (DBNA),
18. Federation of Orang Ulu Associations of Sarawak Malaysia (FORUM), and
19. The Federation of the Chinese Associations, Sarawak.

The funds allocated to these organisations are part of STA's belief and continuous efforts, through STAM in giving back to the society, which is in line with the State Government's aim to improve the overall quality of life and well-being of

Financial Contributions to Social & Welfare Organisations

1st Birthday Celebration of Persatuan Kayu Kayan Sarawak (STA)

Tun Pehin Sri Haji Abdul Taib Mahmud



Photo: Courtesy Call to His Excellency The Governor of Sarawak, Tun Pehin Sri Haji Abdul Taib Mahmud (4th from Right) led by Datu Len Haji Salleh (4th from Left) at the Governor's residence



Photo: Dato Henry Lau, Honorary Secretary of STA presenting a souvenir to His Excellency The Governor of Sarawak

its people. It is hoped that the funds allocated will be able to assist these organisations in financing and implementing projects as well as activities that will further enhance their range of activities and efforts to improve the social and welfare lives of the needy.

配合砂州元首敦丕显斯里泰益玛目81岁华诞， 本会连同砂森林局(FDS)在砂州元首府，砂州礼仪局，公关部和相关政府机构官员协助下于2017年9月14日假古晋普尔曼酒店联办移交善款予社会及福利团体仪式。

在这之前，砂城市发展及天然资源部助理部长拿督连达立夫率领本会与FDS代表于2017年9月13日前往砂州元首府上拜访州元首，向州元首汇报仪式的目的是突显本会，透过其子公司STA Mutual有限公司在回馈社会的持续承诺和坚信。

本会荣誉秘书，拿督刘利康致欢迎词时强调砂元首30年来的远见和支持让木材业不断的前进，同时也克服了许多如成本上涨，市场波动以及非政府组织攻击的种种挑战。本会在午宴会上移交总数马币107万令吉的捐款予19个州内受惠社会及福利团体。

这些捐款是通过本会子公司STA Mutual有限公司回馈社会于本会持续的承诺和坚信。这也与州政府在提高人民整体生活质量和福利宗旨一致。本会也希望拨出的捐款将能够帮助这些组织在实行各自的计划和活动。这将进一步扩展他们的活动范围以及努力改善有需要群体的社会福利生活。

Persatuan Kayu Kayan Sarawak (STA), dengan kerjasama Jabatan Hutan Sarawak (FDS) dan sokongan daripada pegawai-pegawai dari Astana Negeri Sarawak, Protokol Negeri, Unit Perhubungan Awam dan agensi-agensi kerajaan lain yang berkaitan telah menganjurkan “Majlis Penyampaian Sumbangan Kewangan Persatuan Kayu Kayan Sarawak kepada Organisasi Sosial & Kebajikan” bersempena Sambutan Ulang Tahun ke-81 Tuan Yang Terutama Gabenor Sarawak, Tun Pehin Sri Haji Abdul Taib Mahmud pada 14 September 2017 di Hotel Pullman, Kuching.

Sebelum Majlis Penyampaian, delegasi terdiri daripada wakil-wakil STA dan FDS telah mengadakan kunjungan hormat kepada Tuan Yang Terutama Gabenor Sarawak di kediamannya pada 13 September 2017. Kunjungan hormat diketuai oleh Datu Len Talif Salleh, Penolong Menteri Perancang Bandar, Pentadbiran Tanah dan Alam Sekitar. Kunjungan hormat adalah untuk memberi taklimat kepada Gabenor mengenai Majlis Penyampaian yang memperlihatkan komitmen dan kepercayaan berterusan STA dalam memberi kembali kepada masyarakat, melalui anak syarikatnya, STA Mutual Sdn Bhd (STAM).

Dato Henry Lau Lee Kong, Setiausaha Kehormat STA dalam ucapan mengalu-alukannya semasa Majlis Penyampaian, menegaskan bahawa wawasan dan sokongan Tuan Yang Terutama dalam tempoh 3 dekad lalu telah membolehkan industri untuk bergerak dan berkembang malah turut mengatasi banyak cabaran seperti kenaikan kos, ketidakpastian pasaran dan serangan oleh pertubuhan bukan kerajaan (NGO). Majlis penuh bermakna menyaksikan pengagihan dana yang diperuntukkan oleh STA, berjumlah RM1.07 juta kepada 19 Organisasi Sosial dan Kebajikan terpilih di Negeri.

Dana yang diperuntukkan kepada organisasi ini adalah sebahagian daripada kepercayaan STA dan usaha berterusan, melalui STAM dalam memberikan kembali kepada masyarakat selaras dengan matlamat Kerajaan Negeri untuk meningkatkan kualiti hidup dan kesejahteraan keseluruhan rakyatnya. Adalah diharapkan bahawa dana yang diperuntukkan dapat membantu organisasi-organisasi ini dalam pembiayaan dan pelaksanaan projek-projek serta kegiatan-kegiatan yang dapat meningkatkan lagi aktiviti dan usaha mereka dalam meningkatkan kehidupan sosial dan kebajikan bagi yang memerlukan.

Weight to Volume Conversion Factor Study for Planted Kelampayan and *Eucalyptus pellita* Logs – 2nd Series

The second series of the Weight to Volume Conversion Factor Study for Kelampayan and *Eucalyptus pellita* was conducted from 11 to 14 September 2017 in Bintulu. A total of eleven (11) representatives from Sarawak Forestry Corporation (SFC), Forest Department Sarawak (FDS) and STA Secretariat participated in this Study.

The objective of the Study was to derive the conversion factor which will be used in royalty and cess assessment of planted Kelampayan and *Eucalyptus pellita* logs.

The second series of study was conducted in collaboration with STA members' companies, i.e. WTK Reforestation Sdn Bhd and Samling Reforestation (Bintulu) Sdn Bhd.

The study group measured the weight and volume of thirty (30) planted Kelampayan and *Eucalyptus pellita* full-length logs provided by STA members' companies. The study group also selected seven (7) full-length logs of Kelampayan and *Eucalyptus pellita* for laboratory testing. These logs were transported to the Timber Technology Centre (TTC), SFC in Kuching for basic density, moisture content and bark percentage determination.

The weight to volume conversion factor for planted Kelampayan and *Eucalyptus pellita* logs will be determined by comparing the results from both field measurement and laboratory testing.



Photo: The group measuring the length and diameter of the logs



Photo: Weighing the Kelampayan logs on weighbridge

Siri kedua Kajian Nisbah Penukaran Berat kepada Isipadu untuk Kelampayan dan *Eucalyptus pellita* telah dijalankan dari 11 hingga 14 September 2017 di Bintulu.

Objektif Kajian adalah untuk mendapatkan nisbah penukaran yang akan digunakan dalam pentaksiran royalti dan ses bagi balak Kelampayan dan *Eucalyptus pellita* yang ditanam.

Kajian ini dijalankan dengan kerjasama syarikat-syarikat ahli STA, iaitu WTK Reforestation Sdn Bhd dan Samling Reforestation (Bintulu) Sdn Bhd.

Nisbah penukaran berat ke isipadu akan ditentukan dengan membandingkan keputusan dari kedua-dua kajian lapangan dan ujian makmal.

第二系列黄梁木和桉树重量转为体积研究于2017年9月11日至14日假民都鲁进行。

这研究旨予找出换算系数并用于评估对这两植树种类原木的权税和版税。

本会在会员公司，黄传宽造林有限公司和三林造林（民都鲁）有限公司协助下进行此研究。重量转为体积因素取决于对比现场测量和实验室测试的结果。

STA Forest Plantation Committee Meeting No 3/2017

The STA Forest Plantation Committee meeting No 3/2017 was held on 26 September 2017 at Wisma STA, Kuching. The Meeting was chaired by its Chairman, Mr Peter Ling Kwong Hung.

The Meeting was updated on the progress of the research and development (R&D) projects funded by STA, i.e. SNP Discovery Research and Biofertiliser Formulation Research and as well as status of the application for the *Falcataria moluccana* research project.

The Meeting also discussed matters/issues related to the *Ceratocystis* study on *Acacia mangium*, manpower requirement in the forest plantation industry, change of the official representative of the member company, weight to volume conversion factor study for planted Kelampayan, *Eucalyptus pellita* and Batai logs, etc.

The Meeting then received and discussed a research proposal from University of Malaysia Sarawak (UNIMAS) on the study of Kelampayan, a fast-growing indigenous tree species.

During the Meeting, the activities which are to be organised by the Committee in year 2018 were also discussed.

Mesyuarat Jawatankuasa Ladang Hutan STA No 3/2017 telah diadakan pada 26 September 2017 di Wisma STA, Kuching. Mesyuarat dipengerusikan oleh Pengerusi, Encik Peter Ling Kwong Hung.

Mesyuarat telah dimaklumkan mengenai kemajuan projek penyelidikan dan pembangunan (R&D) yang dibiayai oleh STA, iaitu Penyelidikan SNP dan Penyelidikan Formula Biofertiliser serta status permohonan penyelidikan *Falcataria moluccana*.

Mesyuarat itu kemudian menerima dan membincangkan cadangan penyelidikan dari Universiti Malaysia Sarawak (UNIMAS) mengenai kajian Kelampayan, spesies pokok asli yang pesat berkembang.



Photo: Meeting in progress

人工造林小组于2017年9月26日假STA大厦召开本年度第三次会议。会议由人工造林小组主席林光训先生主持。

会议通知委员关于本会所资助的研究与开发 (R&D) 计划即单核苷酸多态性研发和生物肥料制剂研究以及南洋楹研究申请的最新进展。

会议也接纳和商讨砂大(UNIMAS)对快速成长的本土树种，黄梁木的研究计划草案。

Errata

The Association wishes to make a correction to the article on Page 6 of STA Review – August 2017 Edition.

It should read:

STA Panel Products Committee Marketing Mission to India and Sri Lanka

(Paragraph 2) The machineries used in these mills are not fully automated; hence they are able to produce thinner face veneer, for example 0.3mm for high grade face veneer and 0.15mm – 0.22mm for lower grade face veneer.

(Paragraph 7-9) These paragraphs are in fact a summary of the entire article.

Persatuan ini ingin membuat pembetulan mengenai artikel di muka surat 6, STA Review terbitan Ogos 2017.

本会欲对STA Review - 2017年8月版第6页的文章做出更正。如有造成不便之处，敬请原谅。

The 7th series of Occupational Safety and Health (OSH) Campaign for the Timber Industry was jointly organised by Sarawak Timber Industry Development Corporation (STIDC), Department of Occupational Safety and Health (DOSH) Sarawak and Sarawak Timber Association (STA) from 13 to 14 September 2017 in Berkakap Camp, Kapit. The 2-day Campaign was attended by forty (40) workers, comprising a camp manager, tree fellers, lorry drivers, tractor operators and etc.

The objectives of this Campaign were to promote and create awareness on the importance of OSH in the workplace as well as to conduct ground inspection to assess safety practises in the logging activities. This Campaign was a continuous effort from previous campaigns which were carried out across the State, to create a culture of OSH at the workplace.

Mr Donny Ron, Executive Officer (Operation Section) of STIDC Sibu, in his opening remarks informed participants that this Campaign was organised at camp level in order to reach out to workers working in remote areas. He also urged participants of the Campaign to fully understand safety and health in their workplaces to minimise any occurrence of work-related accidents.

During the Campaign, the following five (5) papers were presented by Mr Haizul Afta Bin Masri and Mr Hong Boon Jing, both from DOSH Sarawak:-

Paper 1 - Introduction to Occupational Safety and Health Act (OSHA) 1994

The speaker outlined the background and principles of OSHA 1994, responsibilities of employer to provide safety and health in the workplace, compliance of safety and health requirements, responsibilities of employees and OSH management.

Paper 2 - Notification of Accident, Dangerous Occurrence, Occupational Poisoning and Occupational Disease Regulations 2004 (NADOPOD)

The speaker informed the participants of the Campaign that it is a requirement under the law for employer to report immediately to the inspector at the nearest DOSH Office through proper mechanism, on the occurrence of any accident involving death, serious damage to property or machinery, occupational poisoning and occupational disease.

Paper 3 - Occupational Safety and Health Committee

The speaker briefed participants on the requirement to establish Occupational Safety and Health Committee under the *Occupational Safety and Health (Safety and Health Committee) Regulations 1996* as well as its functions and responsibilities.

Paper 4 - Hazard Identification, Risk Assessment and Risk Control (HIRARC)

The speaker shared with the participants of the Campaign the use of simple HIRARC techniques and processes to identify various hazards in the workplace such as health hazards, safety hazards and environmental hazards; conduct risk assessment as well as risk control to eliminate or deactivate the hazards in the workplace.

Paper 5 - Use and Standard of Exposure Chemical Hazardous to Health Regulations 2000 (USECHH Regulations)

The speaker briefed participants on the Use and Standard of Exposure Chemical Hazardous to Health Regulations 2000 (USECHH Regulations) which provides a legal framework for the employer to control chemicals hazardous to health with respect to their usage and to set the workplace exposure standards; identification and risk assessment of chemical hazardous to health; and actions to control exposure.

h Campaign for the Timber Industry

Following the paper presentations, participants of the Campaign were divided into eight (8) groups to conduct group exercise on HIRARC, based on different logging activities such as tree felling, log extraction, road construction, log loading and etc to identify hazards, risk assessment and risk control in each activity. A ground inspection was also conducted by DOSH officers to evaluate the compliance of OSH requirements in Berkakap Camp.



Photo: Briefing by DOSH officer during the site inspection



Photo: Group photo with participants

Siri ke-7 Kempen Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan (OSH) dalam Industri Kayu telah dianjurkan oleh Perbadanan Kemajuan Perusahaan Kayu Sarawak (STIDC), Jabatan Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan (DOSH) Sarawak dan Persatuan Kayu Kayan Sarawak (STA) dari 13 hingga 14 September 2017 di Kem Berkakap, Kapit.

Objektif Kempen adalah untuk mempromosikan dan mewujudkan kesedaran mengenai kepentingan OSH di tempat kerja serta menjalankan pemeriksaan lapangan untuk menilai amalan keselamatan dalam aktiviti pembalakan. Kempen ini merupakan usaha berterusan dari kempen terdahulu yang dijalankan di seluruh negeri, untuk mewujudkan budaya OSH di tempat kerja.

Semasa Kempen, 5 kertas kerja seperti yang disenaraikan dalam artikel ini telah dibentangkan oleh Encik Haizul Afta Bin Masri dan Encik Hong Boon Jing, kedua-duanya dari DOSH Sarawak.

Semasa Kempen, peserta dibahagikan kepada 8 kumpulan untuk menjalankan aktiviti berkumpulan mengenai HIRARC.

本会，砂拉越职场安全及健康局(DOSH)连同砂拉越木材工业发展机构（STIDC）于2017年9月13日至14日假加帛奔卡卡木山营举办第7届砂拉越木材工业职业安全与健康活动。

该活动旨于提升工作场所职场安全与健康及进行地面视察以评估伐木运作中的安全实施。这项活动是继之前在全砂各地敞开创造职业工作场所安全与卫生文化的后续活动。

DOSH代表汉祖先生和方文晋先生在该活动上共呈现如英文版中所列出的5份课题报导。

随后参与者各分成8小组进行危害识别,风险评估和控制程序（HIRARC）小组演习。

Technical Mission and Timber Entrepreneurs Development Programme to New Zealand

The Malaysian Timber Industry Board (MTIB) and with assistance from the Malaysia External Trade Development Corporation (MATRADE) based in Melbourne, Australia organised a Technical Mission and Timber Entrepreneurs Development Programme to Auckland, New Zealand from 2 to 10 September 2017. The Mission was led by Puan Hajah Nurchahaya Hashim, the Deputy Director-General of MTIB. The twenty three (23) members in the delegation included representatives from furniture supply companies, furniture designers companies, timber products manufacturers, timber and timber products importers, project/wholesale companies, Trade Association and MATRADE Australia. Mr Stephen Hii, Chairman of STA Timber Products Marketing Committee and Dr Peter Kho, General Manager of STA, participated in the Mission.



Photo: Discussion with a timber and timber products importer

The objectives of the Mission were to:

- promote and increase the sales of Malaysian timber and timber products;
- foster and increase business networking between Malaysian exporters and New Zealand importers of timber and timber products; and
- observe the latest market development and prospects for timber and timber products in New Zealand.



Photo: Group photograph at Sue-e furniture Auckland outlet

The main products New Zealand imports from Malaysia are wooden furniture, BJC, sawntimber, fibreboard, wooden frames, mouldings and plywood while Malaysia buys veneer, sawntimber, fibreboard, logs and plywood from New Zealand.

The delegation visited three (3) major DIY stores; 3 timber products and five (5) furniture importers and resellers in Auckland. The delegation was informed that New Zealand companies are importing timber and timber products that must be legally verified in terms of the origin of the products.

Furniture importers and resellers have expressed keen interest in the supply of specific species of sawn timber as well as *Acacia* furniture, which is now accepted as wood material for indoor furniture. Of the Furniture importers and resellers visited, most are selling their furniture online, reducing the need to hire more employees thus reducing costs to remain competitive.

The delegation also had the opportunity to visit the Auckland Home Show, a local exhibition with more than 500 exhibitors offering products, material and services for home renovation and building new homes. Members of the delegation had the opportunity to meet furniture retailers and see for themselves the trend in timber and timber product usage in New Zealand homes.

Lembaga Perindustrian Kayu Malaysia (MTIB) dan dengan bantuan Perbadanan Pembangunan Perdagangan Luar Malaysia (MATRADE) yang berpangkalan di Melbourne, Australia menganjurkan Misi Teknikal Program Pembangunan dan Usahawan Kayu ke Auckland, New Zealand dari 2 hingga 10 September 2017.

Misi diketuai oleh Puan Hajah Nurchahaya Hashim, Timbalan Ketua Pengarah MTIB. Encik Stephen Hii, Pengerusi Jawatankuasa Pemasaran Produk Kayu STA dan Dr Peter Kho, Pengurus Besar STA, mengambil bahagian dalam Misi.

Objektif Misi adalah untuk mempromosikan dan meningkatkan penjualan kayu dan produk kayu Malaysia; menggalakkan rangkaian perniagaan antara pengeksport Malaysia dan pengimport New Zealand dan melihat pembangunan dan prospek pasaran terkini untuk kayu dan produk kayu di New Zealand. Delegasi melawat 3 kedai DIY utama; 3 produk kayu dan 5 pengimport perabot dan penjual di Auckland.

Pengimport perabot dan penjual telah menyatakan minat terhadap bekalan spesies kayu gergajian tertentu serta perabot *Acacia*.

马来西亚木材工业局（MTIB）在马来西亚外贸发展局澳洲墨尔本分局的协助下，于2017年9月2日至10日举办前往纽西兰奥克兰技术和木材企业发展特派团。这特派团由MTIB副总监，诺查哈雅女士带领。 本会木材产品行销小组主席许勳文先生和秘书处总经理许晋生博士参与此团。

特派团旨在：

- (i) 推广和增加马来西亚木材和木材产品的销售；
- (ii) 促进马来西亚出口商与纽西兰进口商之间的业务联网；
- (iii) 观察纽西兰木材和木材产品市场最新发展和前景。

特派团在奥克兰访问三家主要的自助专卖店（DIY）；三家木材产品和五家家具进口商和经销商。纽西兰家具进口商和经销商对特定种类的锯木材提供以及相思木家具深表兴趣。

Dialogue Session on Digital Economy

The State Government of Sarawak is in the process of formulating Digital Economy initiatives to improve the social economic well-being of its people. A long term strategic plan for digital economy in Sarawak is currently being developed. As the State Government is of the view that close collaboration with the private sectors and the business communities in the State is crucial to the successful implementation of digital economy strategies and policies, the Right Honourable Datuk Patinggi Abang Haji Abdul Rahman Zohari Bin Tun Datuk Abang Haji Openg, the Chief Minister of Sarawak personally chaired the dialogue session, which was held on 19 September 2017 at Wisma Bapa Malaysia, Petra Jaya. The primary objective of having the Dialogue was to update participants on the State's digital economy strategic plan as well as to seek their feedbacks and inputs. This would, in turn transform our economy into an efficient one and also generates high income for Sarawak and its people.

About eighty (80) participants, including Deputy Chief Ministers Datuk Amar Douglas Uggah Embas and Datuk Amar Awang Tengah Ali Hasan, Second Finance Minister Dato Sri Wong Soon Koh, twenty (20) senior civil servants and representatives from business / trade Associations attended the Dialogue.

Tan Sri Datuk Amar Mohamad Morshidi Abdul Ghani, the State Secretary explained to the private sector, the blueprint set by the State Government is to transform the State's economy into a digital economy. He further shared with participants of the Dialogue the State Government's digital economy initiatives, the 'Sarawak Digital Economy Ecosystem'

and the comprehensive plan for 17 areas – Legislation and Governance; Digital Government; Digital Data; Cyber Security; Digital Infrastructure; Agriculture; Tourism; Manufacturing; E-commerce and Services; Health; Physical Infrastructure and Utilities; Housing and Urban Development; Transport, Logistic and Supply Chain; Talent Management; Digital Village; Centre of Excellence and Community Digital Gap.

The Chief Minister said they would first have to table a Bill in the State Legislative Assembly November sitting, to set up the Sarawak Multimedia Authority (SMA), a body which would regulate all the activities that would move Sarawak towards the digital economy.

After the presentation by the State Secretary, representatives from business / trade Associations of Sarawak expressed support for the Digital Economy blueprint and had the opportunity to seek further clarification on the issues of sources of funding for infrastructure development for the digital economy between Federal and State Governments, unequal allocation of the levy collected from mobile telephone subscriptions for improvement of infrastructure, human capital development, access to internet, widening of gaps between rural and urban areas, and supporting logistics for the digital economy.

砂州政府正在积极推动数码经济计划，以提高人民的社会经济福利。州政府认为，与私人界和州商业界密切合作对成功实施数码经济战略和政策至关重要。

有鉴于此，砂州首长拿督巴丁宜阿邦佐哈里于2017年9月19日亲自主持在伯特拉再也国父大厦召开的数码经济对话会。

对话会的主要目的是告知参与者相关州数码经济战略计划的最新进展，并寻求他们的反馈和意见。这将有助于砂州高效经济转型，并提高砂拉越及其人民的收入。

Kerajaan Negeri Sarawak sedang dalam proses merangka inisiatif Ekonomi Digital untuk meningkatkan kesejahteraan sosial masyarakatnya. Kerajaan berpandangan bahawa kerjasama erat dengan sektor swasta dan komuniti perniagaan di Negeri ini adalah penting bagi kejayaan pelaksanaan strategi dan dasar ekonomi digital.

Datuk Patinggi Abang Haji Abdul Rahman Zohari bin Tun Datuk Abang Haji Openg, Ketua Menteri Sarawak telah mempengerusikan sesi dialog yang diadakan pada 19 September 2017 di Wisma Bapa Malaysia, Petra Jaya.

Objektif utama mengadakan Dialog adalah untuk mengemas kini peserta mengenai rancangan strategik ekonomi digital Negeri serta mendapatkan maklum balas. Ini seterusnya mengubah ekonomi kita menjadi cekap dan menjana pendapatan tinggi bagi Sarawak dan rakyatnya.

PRODUCTION OF LOGS FROM PLANTED FORESTS BY REGION
FROM SARAWAK - *ACACIA MANGIUM* & *ALBIZIA* SPECIES
PENGELUARAN BALAK DARI LADANG HUTAN MENGIKUT BAHAGIAN DARI SARAWAK -
SPESIS *ACACIA MANGIUM* & *ALBIZIA*
砂拉越各区域人工林原木生产量-大叶相思与南洋楹

Region	June '17	June '16	July '17	July '16	August '17	August '16	Jan - Aug '17	Jan - Aug '16
	Vol (m³)	Vol (m³)	Vol (m³)	Vol (m³)	Vol (m³)	Vol (m³)	Vol (m³)	Vol (m³)
Kuching (ACMG)	---	---	---	---	---	---	---	---
(ALBZ)	---	---	---	---	---	---	---	---
Sibu (ACMG)	2,188	4,380	5,910	3,275	2,121	3,675	23,829	20,590
(ALBZ)	---	---	---	---	---	---	---	---
Bintulu (ACMG)	121,035	115,893	156,565	69,839	119,867	122,618	1,041,374	777,252
(ALBZ)	3,036	4,660	6,133	3,763	5,260	4,893	33,562	29,021
Miri (ACMG)	179	582	256	156	191	918	1,956	4,098
(ALBZ)	542	57	714	133	347	57	5,321	3,788
Subtotal (ACMG)	123,403	120,855	162,731	73,269	122,180	127,211	1,067,158	801,941
(ALBZ)	3,578	4,717	6,847	3,895	5,608	4,950	38,883	32,809
Total:	126,981	125,571	169,578	77,164	127,787	132,162	1,106,042	834,750

Source of data: Sarawak Forestry Corporation Sdn Bhd

* ACMG - *Acacia mangium*, ALBZ - *Albizia*

